

香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## 新奧燃气控股有限公司 XinAo Gas Holdings Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：2688)

(網站：[www.xinaogas.com](http://www.xinaogas.com))

### 公告

#### 關連交易 — 提供燃氣接駁服務

董事會欣然宣佈，於二零零四年六月二十八日，本集團（分別透過本公司之附屬公司石家莊新奧及蚌埠新奧）分別與石家莊安瑞科及蚌埠置業（均為本公司之關連人士）簽訂石家莊協議及蚌埠協議，向該等關連人士提供燃氣接駁及其他服務。

由於本公司之主席、執行董事兼控股股東王先生現時分別實益持有石家莊安瑞科超過65%及蚌埠置業超過70%之權益，根據《上市規則》之釋義，石家莊安瑞科及蚌埠置業均為關連人士。因此，根據《上市規則》第14A章，簽訂石家莊協議及蚌埠協議均構成本公司之關連交易。由於根據《上市規則》第14A章第32條，每項適用百分比率均低於2.5%，該等關連交易可獲豁免，無須獨立股東批准，惟需根據《上市規則》第14A章第45至47條之規定申報及刊發公告。

#### (1) 石家莊協議

日期：二零零四年六月二十八日

- 訂約方：
- (1) 石家莊新奧，於本公告日為本公司之附屬公司，本公司實益持有其70%權益
  - (2) 石家莊安瑞科，本公司之關連人士

#### 交易內容

根據石家莊協議，石家莊新奧同意向石家莊安瑞科提供燃氣接駁及其他服務。該等服務包括但不限於主幹管網之鋪設，工廠內支管道之鋪設，工廠內天然氣調壓箱及

計量設備之安裝，以及相關安全報警設備之安裝，工廠內外管道之接駁及所有必要設備之置換。

現時預期石家莊協議之燃氣接駁服務將於二零零四年七月三十一日完成，如未能如期竣工，根據石家莊協議，石家莊新奧須就向石家莊安瑞科已收取之款項按每日0.03%之比例支付違約金，除非出現不可抗力（如洪水、颱風、暴雨等）、政府干預及／或石家莊協議內列明之其他情況。

## 代價

石家莊協議之代價為人民幣3,600,000元（約為3,396,000港元），將由石家莊安瑞科分兩期以下列方式支付：

- (i) 人民幣1,300,000元（約為1,226,000港元）於簽訂石家莊協議二十日內支付；及
- (ii) 人民幣2,300,000元（約為2,170,000港元）於通氣前支付，預期通氣時間約為二零零四年七月三十一日或之前。

如石家莊安瑞科未能按石家莊協議支付費用，逾期付款之部份須按每日0.03%之比例支付違約金。

該代價是經正常協商後，根據本集團向獨立第三方收取之相同或較多之費用而達成。

## (2) 蚌埠協議

日期： 二零零四年六月二十八日

- 訂約方：
- (1) 蚌埠新奧，於本公告日為本公司之附屬公司，本公司實益持有其70%權益
  - (2) 蚌埠置業，本公司之關連人士

## 交易內容

根據蚌埠協議，蚌埠新奧同意向蚌埠置業提供燃氣接駁服務及向物業發展項目之住宅用戶提供其他服務。該等服務包括但不限於在物業發展項目內之管網設計、鋪設及安裝（包括接駁物業發展項目外之管道及物業發展項目內之主幹管道及支管道）以及相關設備及燃氣表之安裝。現時預期蚌埠新奧將於物業發展項目內為約868個住宅用戶接駁天然氣。

現時預期蚌埠協議之燃氣接駁服務將於二零零四年九月三十日完成，如未能如期竣工，根據蚌埠協議，蚌埠新奧須就向蚌埠置業已收取之款項按每日0.03%之比例支付違約金，

除非出現不可抗力（如洪水、颱風、暴雨等）、政府干預及／或蚌埠協議內列明之其他情況。

## 代價

現時蚌埠新奧向蚌埠所有住宅用戶收取劃一定價之燃氣接駁費，每戶接駁費為人民幣2,480元（約為2,340港元）。根據蚌埠協議預計接駁用戶868戶計算，蚌埠協議之代價將為人民幣2,152,640元（約為2,031,000港元），惟須以蚌埠新奧於物業發展項目內實際安裝燃氣表數目為準，按每戶接駁費人民幣2,480元再作調整。如該代價有重大更改，本公司將另行刊發公告。該代價將由蚌埠置業分三期以下列方式支付：

- (i) 人民幣645,792元（約為609,000港元），為代價總額之30%，於蚌埠新奧在物業發展項目內開展燃氣接駁工程七日前支付，而工程將於簽署蚌埠協議後盡快開展；
- (ii) 人民幣861,056元（約為812,000港元），為代價總額之40%，於蚌埠新奧在物業發展項目內開始安裝燃氣表七日前支付，而安裝燃氣表將於物業發展項目內開展燃氣接駁工程約一個月後開始；及
- (iii) 代價餘額於向物業發展項目供氣前支付。

如蚌埠置業未能按蚌埠協議支付費用，逾期付款之部份須按每日0.03%之比例支付違約金。

該代價是經正常協商後，根據本集團向獨立第三方收取之相同或較多之費用而達成。

## 石家莊協議及蚌埠協議之原因及效應

本集團之主要目標除在新經營地點取得更多新項目外，本集團亦致力提高其住宅用戶及工商業用戶之天然氣利用。石家莊協議及蚌埠協議為本集團每年在日常業務中與新用戶及現有用戶訂立之該等燃氣接駁協議之其中一例，均符合本集團之業務目標及主要業務範圍。

石家莊協議及蚌埠協議之燃氣接駁竣工後，石家莊新奧及蚌埠新奧將分別向石家莊安瑞科及物業發展項目之住宅用戶供應天然氣。

石家莊協議之燃氣接駁服務完成後，工廠調壓箱以內之所有室內外天然氣管道、閥門及計量設施均屬石家莊安瑞科所有，石家莊新奧將提供一年免費保修服務。然而，工廠調壓箱以外之所有天然氣管道、閥門及計量設施均屬石家莊新奧所有。因此，董事會預期石家莊協議之燃氣接駁服務完成後，本集團之資產將有所增加。然而，在現階段本公司未能確定該增加額度，因該額度將取決於石家莊新奧根據石家莊協議最後接駁及安裝之管道長度及其他設備數目。

由於石家莊新奧根據石家莊協議需提供一年之免費保修服務，本集團之負債亦可能增加。然而，在現階段，本公司未能確定負債是否將增加，因增加與否取決於石家莊新奧根據石家莊協議所鋪設及安裝之管道及設施是否需要維修保養。惟根據本集團過往之經驗，本集團在免費保修期間負擔之保修費用極微。

於石家莊協議及蚌埠協議之燃氣接駁服務完成後及石家莊安瑞科及蚌埠置業付清所有款項後，董事會預期此兩份協議之代價將可增加本集團與之相等之收入，對本集團之盈利（如有）將有正面影響。

董事會（包括獨立非執行董事）認為石家莊協議及蚌埠協議是於本集團日常業務過程中，按照正常商業條款經正常協商而簽訂，對獨立股東而言各協議之條款均公平合理，合符本公司之利益。

## 關連交易

由於王先生現時實益持有石家莊安瑞科超過65%之權益，根據《上市規則》之釋義，石家莊安瑞科為關連人士。此外，由於王先生現時實益持有蚌埠置業超過70%之權益，根據《上市規則》之釋義，蚌埠置業為關連人士。因此，根據《上市規則》第14A章，簽訂石家莊協議及蚌埠協議均構成本公司之關連交易。由於根據《上市規則》第14A章第32條，每項適用百分比率均低於2.5%，該等關連交易可獲豁免，無須獨立股東批准，惟需根據《上市規則》第14A章第45至47條的規定申報及刊發公告。

## 一般資料

本集團乃中國首批非國有管道燃氣營運商之一。本集團之主要業務為在中國建造燃氣管道、銷售管道燃氣、銷售液化石油氣及銷售燃氣器具。

石家莊安瑞科之主要業務為生產氣體有關之機械。

蚌埠置業之主要業務為物業發展。

## 釋義

「董事會」	指	董事會
「蚌埠協議」	指	蚌埠新奧為服務提供者及蚌埠置業為服務接受者，於二零零四年六月二十八日簽訂之提供服務協議
「蚌埠置業」	指	蚌埠新奧置業有限公司，一家於中國成立之中國合資企業，於本公告日，由王先生實益持有超過70%之權益

「蚌埠新奧」	指	蚌埠新奧燃氣有限公司，一家於中國成立之中外合資經營企業，於本公告日，為本公司之附屬公司，由本集團持有70%之權益
「本公司」	指	新奧燃氣控股有限公司，一家於開曼群島註冊成立之獲豁免有限責任公司，於本公告日，其股份於聯交所主板上市
「董事」	指	本公司之董事
「工廠」	指	位於中國河北省石家莊之石家莊安瑞科工廠範圍內之地方
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「王先生」	指	王玉鎖先生，於本公告日為本公司之主席、執行董事兼控股股東
「中國」	指	中華人民共和國
「物業發展項目」	指	蚌埠置業之名為「山水人家」之物業發展項目，位於中國安徽省蚌埠市
「石家莊協議」	指	石家莊新奧為服務提供者及石家莊安瑞科為服務接受者，於二零零四年六月二十八日簽訂之提供服務協議
「石家莊安瑞科」	指	石家莊安瑞科氣體機械有限公司，一家於中國成立之中外合資經營企業，於本公告日，由王先生實益持有超過65%之權益
「石家莊新奧」	指	石家莊新奧燃氣有限公司，一家於中國成立之中外合資經營企業，於本公告日，為本公司之附屬公司，由本集團持有70%之權益
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣

「%」 指 百分比

本公告使用以下兌換率：

1.00港元 = 人民幣 1.06元

於本公告日，董事會有九位執行董事，即王玉鎖先生（主席）、楊宇先生（首席執行官）、陳加成先生、趙金峰先生、喬利民先生、金永生先生、于建潮先生、張葉生先生及鄭則鏢先生；一位非執行董事，即趙寶菊女士；及兩位獨立非執行董事，即王廣田先生及徐良先生。

承董事會命  
新奧燃氣控股有限公司  
執行董事兼公司秘書  
鄭則鏢

香港，二零零四年六月二十九日

請同時參閱本公佈於香港經濟日報及  
英文虎報刊登的內容。